

درس یازدهم، جلسه اول

فعالیت اول: جدول زیر را با استفاده از کلمات داده شده کامل کرده و سعی کنید معنای کلمات را به خاطر بسپارید.

نجات دادیم، اندوه و ناراحتی، رفت، ندا کرد

ردیف	کلمه	معنا	ردیف	کلمه	معنا
۱	ذَهَبَ	رفت	۵	كُنْتُ	بودم، هستم
۲	ظَنَّ	گمان کرد	۶	نَجَّيْنَا	نجات دادیم
۳	نَادَى	ندا کرد، صدا زد	۷	عَمَّ	غم، اندوه و ناراحتی
۴	سُبْحَانَ	پاک و بی عیب است	۸	كَذَلِكَ	این چنین

فعالیت دوم: این ترکیب ها و عبارت های قرآنی را معنا کنید.

۱. اِذْ ذَهَبَ: هنگامی که رفت
۲. فَظَنَّ: پس گمان کرد
۳. فَنَادَى فِي الظُّلُمَاتِ: پس صدا زد در تاریکی ها
۴. لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ: نیست معبودی جز تو
۵. سُبْحَانَ اللَّهِ: پاک و بی عیب است خدا
۶. سُبْحَانَهُ: پاک و بی عیب است او
۷. سُبْحَانَكَ أَنْتَ وَلِيْنَا: پاک و بی عیب هستی، تو سرپرست ما هستی
۸. نَجِّينَاهُ مِنَ الغَمِّ: نجات دادیم او را از اندوه و ناراحتی

انس با قرآن: ترجمه این آیات و عبارت های قرآنی از سوره ی انبیاء را کامل کنید.

۱. وَ ذَا النُّونِ اِذْ ذَهَبَ مُغَاضِبًا: و حضرت یونسی هنگامی که رفت با خشم و ناراحتی.
۲. فَظَنَّ اَنْ لَنْ نَقْدِرَ عَلَيْهِ: پس گمان کرد که ما هرگز بر او سخت نمی گیریم.
۳. فَنَادَى فِي الظُّلُمَاتِ اَنْ لَا اِلَهَ اِلَّا اَنْتَ: پس ندا کرد در تاریکی ها که نیست معبودی جز تو.
۴. سُبْحَانَكَ اِنِّي كُنْتُ مِنَ الظَّالِمِيْنَ: پاک و بی عیب هستی، قطعاً من از ستمگران بودم.
۵. فَاسْتَجَبْنَا لَهُ وَ نَجَّيْنَاهُ مِنَ الغَمِّ: پس دعای او را پذیرفتیم و نجات دادیم او را از اندوه و ناراحتی.
۶. وَ كَذٰلِكَ نُنْجِي الْمُؤْمِنِيْنَ: و این چنین نجات می دهیم مؤمنان را.

نکات:

۱. ترکیب «لَنْ نَقْدِرَ» به معنای «هرگز تنگ نمی گیریم» می باشد.
۲. کلمه «اَنْ» مخفف «اَنَّ»، به معنای «که» می باشد.

درس یازدهم، جلسه دوم

فعالیت اول: جدول زیر را با استفاده از کلمات داده شده کامل کرده و سعی کنید معنای کلمات

را به خاطر بسپارید.

پرنعمت، ایمان آوردند، کافر شدند، آن روز، تکذیب کردند، روزی دهنده، فرمانروایی، خوب

معنا	کلمه	ردیف	معنا	کلمه	ردیف
تکذیب کردند، انکار کردند	كَذَّبُوا	۶	فرمانروایی	مُلْكٌ	۱
آنها	أُولَئِكَ	۷	آن روز	يَوْمَئِذٍ	۲
خوار کننده	مُهِينٌ	۸	ایمان آوردند	ءَامَنُوا	۳
نیکو، خوب	حَسَنٌ	۹	پر نعمت	نَعِيمٌ	۴
روزی دهنده	رَازِقٌ	۱۰	کافر شدند	كَفَرُوا	۵

فعالیت دوم: این ترکیب ها و عبارات های قرآنی را معنا کنید.

۱. **الْمَلِكُ يُؤَمِّنُ لِلَّهِ: فرمانروایی آن روز برای خداست**
۲. **فَالَّذِينَ ءَامَنُوا: پس کسانی که ایمان آوردند**
۳. **وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ: و کارهای شایسته انجام دادند** ۴. **فِي جَنَّاتِ النَّعِيمِ: در بهشت های پر نعمت**
۵. **وَالَّذِينَ كَفَرُوا: و کسانی که کافر شدند** ۶. **وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا: و تکذیب کردند آیات ما را**
۷. **عَذَابٌ مُّهِينٌ: عذابی خوارکننده** ۸. **فِي سَبِيلِ اللَّهِ: در راه خدا**
۹. **رِزْقًا حَسَنًا: روزی نیکویی** ۱۰. **خَيْرُ الرَّازِقِينَ: بهترین روزی دهنده**

انس با قرآن: ترجمه ی این عبارات های قرآنی را کامل کنید و شماره ی آیه ی مربوطه را در مقابل آن بنویسید.

۱. **أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ يَسْجُدُ لَهُ مَنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ:**
آیا نمی بینی که خدا را سجده می کنند هرکس که در آسمانها و هرکس در زمین است.
وَالشَّمْسُ وَالْقَمَرُ وَالنُّجُومُ وَالْجِبَالُ وَالشَّجَرُ وَالْدَّوَابُّ وَكَثِيرٌ مِنَ النَّاسِ:
و نیز خورشید و ماه و ستارگان و کوه ها و درخت و جنبندگان و بسیاری از مردم.
حج/ ۱۸
۲. **إِنَّ اللَّهَ يُدَافِعُ عَنِ الَّذِينَ ءَامَنُوا: قطعاً خداوند دفاع می کند از کسانی که ایمان آوردند.**
حج/ ۳۸
۳. **وَإِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ نَصْرِهِمْ لَقَدِيرٌ: و قطعاً خداوند بر یاری آنها توانا است.**
حج/ ۳۹
۴. **فَالَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ: پس کسانی که ایمان آوردند و کارهای شایسته انجام دادند.**
لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَرِزْقٌ كَرِيمٌ: برای آنها آمرزش و روزی ارزشمندی است.
حج/ ۵۰

نکات:

۱. فعل «لَمْ تَرَ»، فعل جحد است که به صورت ماضی منفی یعنی «ندیدی» معنا می شود.
۲. کلمه «مَنْ» اسم موصول می باشد و چون اشاره به سجده همه پدیده ها در برابر خدا اشاره دارد، به معنای «هرکس یا هر که» بکار می رود.